

Tožba, vložena 30. aprila 2013 – Kompas MTS proti Parlamentu in drugim

(Zadeva T-315/13)

(2013/C 233/20)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Kompas mejni turistični servis d.d. (Kompas MTS d.d.) (Ljubljana, Slovenija) (zastopnik: J. Tischler, odvetnik)

Tožene stranke: Evropski parlament, Evropska komisija in Svet Evropske unije

Predlog

Tožeča stranka predlaga

- Evropski Uniji naj se naloži plačilo 846 000 EUR skupaj z obrestmi po 8 % obrestni meri oziroma ugotovi naj se, da je odškodninski zahtevek zoper Evropsko unijo utemeljen;
- toženim strankam naj se naloži, da v skladu s členom 87(2) Poslovnika plačajo potrebne stroške.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka zahteva odškodnino v bistvu zaradi prenosa določbe člena 5(6)(e) Direktive 2001/37/ES⁽¹⁾. Meni, da je zaradi sprejetja te določbe mogoče, da je avstrijski zakonodajalec omejil uvoz tobačnih izdelkov, na katerih besedilo navedb ni v nemščini. Tožeča stranka navaja, da je taka količinska omejitev uvoza posledica prenosa Direktive 2001/37 s katero naj bi tožene stranke kršile načelo sorazmernosti, prepoved diskriminacije, lastninsko pravico in svobodno gospodarsko pobudo.

⁽¹⁾ Direktiva 2001/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. junija 2001 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o izdelavi, predstavitvi in prodaji tobačnih izdelkov (UL L 194, str. 26).

Tožba, vložena 13. junija 2013 – Adoriso in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-321/13)

(2013/C 233/21)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Stefania Adoriso (Rim, Italija) in 367 drugih (zastopniki: F. Sciaudone, L. Dezzani, D. Contini, R. Sciaudone in S. Frazzani, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- odločbo Komisije z dne 22. februarja 2013 (C(2013) 1053 final) o državni pomoči SA.35382 (2013/N) – The Netherlands (Rescue SNS REAAL 2013), (UL 2013 C 104, str. 3) razglasi za nično;

- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe navajajo pet tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 107(3)(b) PDEU in očitna napaka pri presoji:
 - ker naj se sporni ukrepi pomoči ne bi nanašali na izjemne okoliščine, temveč na napačno upravljanje in slabo poslovno znanje družbe SNS REAAL;
 - ker naj domnevna motnja nizozemskega gospodarstva ne bi bila resna. Nizozemski organi naj ne bi dokazali obstoja resnih socialnih in gospodarskih težav;
 - ker naj se domnevna motnja ne bi nanašala niti na celoten gospodarski sektor, kaj šele na celotno nizozemsko gospodarstvo. Nizozemska vlada naj ne bi dokazala, da bi imel bankrot družbe SNS Bank sistemske učinke na nizozemski finančni sistem in, splošneje, na celotno nizozemsko gospodarstvo, ter s tega vidika ni zagotovila količinske ocene potencialnih posledic preza-dolženosti bank za celotno gospodarstvo.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 4(3) Uredba Sveta (ES) št. 659/1999⁽¹⁾, ker naj bi odločba Komisije vsebovala številne pogoje, ki jih je naložila Komisija in so namenjeni popravljanju priglašanih ukrepov pomoči, kar je v nasprotju s členom 4(3) Uredbe Sveta (ES) št. 659/99. V skladu s to določbo namreč Komisija v predhodni fazi preiskave ni pristojna za intervencijo v zvezi s priglašanim ukrepom državne pomoči in njegovo spremembo prek pogojev ali drugih zahtev, naslovljenih na državo članico.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev člena 4(4) Uredbe Sveta (ES) št. 659/99, ker naj bi bile podani elementi in okoliščine, ki dokazujejo resne dvome v združljivost ukrepov s skupnim trgovom, kot sta neskladnost izjave Komisije, „da se nizozemske banke dobro odrezale v zadnjem sklopu stresnih testov